SOLO Di Pueblo
Prijs 1.25
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diarazon 23 Augustus 2023

DEPARTAMENTO DI IMPUESTO A REGISTRA 1.069 MIYON FLORIN NA ENTRADA DEN E PROME MITA DI AÑA 2023

ARUBA SORPRENDI PA AWASERO TORENCIAL



Spaghetti ta controla; ningun supermarket por subi su prijs



ORGANISACION DI MISS UNIVERSE ARUBA A PONE ARUBA SU NOMBER RIBA TARIMA INTERNACIONAL



VARIOS SCOL TABATA INUNDA DEN ORA DI MAINTA



Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

E ingredientenan pa un aña escolar exitoso

Despues di un dushi temporada di vacacion bon mereci, nos muchanan, hobennan y maestronan ta cla pa cuminsa un aña escolar nobo cu hopi energia y positivismo. Semper e meta di un aña escolar ta pa siña mas, pa crece mas, conoce amigonan, amiganan y docentenan nobo y traha hunto pa haci e aña escolar exitoso.

Kico ta e ingredientenan pa un aña escolar exitoso?
E forsanan di caracter ta e partinan positivo di nos personalidad cu ta haci nos sinti autentico y committed. Eseynan ta un parti central y fundamental di ken nos ta. Nos puntonan fuerte ta liga na nos desaroyo, bienestar y satisfaccion den bida. Nan ta influencia con nos ta pensa, actua y sinti. Asina nos ta representa loke nos ta balora den nos mes y den otro. Ora nos ta uza nos puntonan fuerte, investigacionnan ta mustra cu nos por tin un impacto positivo mas influyente riba otronan, mehora nos relacionnan y aumenta nos bienestar y felicidad.

E ora, na unda nos por cuminsa?
Reconociendo nos puntonan fuerte, claro!
Cada forsa di caracter ta cay den un di e seis categorianan di virtud, cu ta universal den tur cultura y nacion.
Sabiduria: e punto fuerta aki ta util pa yuda nos siña y acumula conocemento.
Curashi: e forsa emocional aki ta capacita nos pa enfrenta tur adversidad y con nos por supera nan.
Humanidad: e punto di fortaleza aki, ta bin den wega pa yuda nos construi y mantene relacionnan positivo y caluroso cu otro personanan.
Husto (husticia): cu e punto fuerte aki, nos ta relaciona nos mes cu esnan cu ta rondona nos den situacionnan social of den grupo.
Templanza: e punto fuerte aki ta yuda nos pa maneha nos habitonan y proteha contra exceso, incluyendo con pa maneha y supera nos vicionan.
Transcendencia: manera un virtud, e forsa di transcendencia ta conecta nos cu e mundo rond di nos di manera signicativo.

Conociendo nos puntonan fuerte, ta permiti nos uza conscientemente loke ta beneficia nos y desaroya loke por resulta nos util.

Palabra di exito
Al final, mi ta desea tur alumno y maestro y maestra cuminsando



for di scol primario, scol basico, secundario te cu esunnan avansa, hopi exito, animo, pasenshi y perseverancia durante e aña escolar nobo 2023-2024. Na e mayornan tambe, ban sigui stimula y motiva e yiunan pa haci nan best na scol pa asina nan tin un bon educacion.

DEPARTAMENTO DI IMPUESTO A REGISTRA 1.069 MIYON FLORIN NA ENTRADA DEN E PROME MITA DI AÑA 2023

	Aumento den porcentahe	Entrada 2023 januari - juni	Entrada 2022 januari - juni
Entrada di impuestonan directo y indirecto	38%	550 miyon	399 miyon
Entrada destina pa otro instancia	11%	519 miyon	469 miyon
Total		**1.069 miyon**	**868 miyon**

E cifranan ta refleha e ahustenan conforme e Plan di Impuesto y e esfuersonan continuo riba tereno di compliance

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta un departamento di gobierno cu tin e tarea pa garantisa entrada di impuesto y pa facilita e contribuyente pa por cumpli cu su debernan fiscal. E ta un tarea cu un responsabilidad grandi pa cu presupuesto di Pais Aruba y e presupuestonan di otro instancianan di gobierno manera ATA, TPEF, AZV, SVB, DIMAS y DIP.

Den e prome mita di aña 2023, Departamento di Impuesto a registra un total di 1.069 miyon florin na entrada. Di e suma aki, a colecta un total di 550 miyon florin (51%) na entrada di impuesto y 519 miyon florin (49%) na toeristenheffing, primanan di AOV/AWW y AZV, erfpachtscanon y entrada pa gasto di permiso di DIMAS.

Entrada compara cu aña 2019 y 2022

Compara cu 2019, e entradanan ta na 19% riba e nivel di entrada di aña 2019, e aña prome cu pandemia. Compara cu aña 2022, tambe a registra un aumento significativo di 38% den e entradanan di impuestonan directo y indirecto di e prome mita (januari te cu juni) di aña 2023. E subidanan di e entradanan compara cu 2019 y tambe 2022 ta refleha entre otro e ahuste di e porcentahe di BBO entrante 1 di januari 2023 y e ahuste y reparticion di entradanan di toeristenheffing.

Aki ta sigui un bista di e cifranan:

(A haci e sumanan cera)

Aumento den porcentahe

Entrada 2023

E entradanan di impuesto directo y indirecto a aumenta cu 38% compara cu e entradanan di e mesun periodo di aña 2022 y nan ta representa 62% di e presupuesto di Pais Aruba di aña 2023. E entradanan destina pa otro instancia a aumenta cu 11%. E aumento di e entrada total di e prome mita di aña 2023 ta 23% compara cu aña 2022.

Plan di Impuesto 2023 y Compliance

E cifranan ta indica claramente e efectonan di Plan di Impuesto 2023 y e esfuersonan continuo di Departamento di Impuesto encuanto e cumplimento (compliance) pa cu impuesto. Alabes e cifranan ta mustra e efectonan positivo di e recuperacion di e economia di Aruba.

2

Pa loke ta “compliance”, Departamento di Impuesto ta trahando duro pa por mehora esaki aun mas. Staf y personal di Departamento di Impuesto ta haciendo nan maximo esfuerso pa facilita e contribuyente pa por cumpli cu nan debernan fiscal. E meta final ta pa e contribuyente ta conciente di su deber fiscal y ta cumpli na tempo cu esaki evitando asina costonan adicional di boet of interes.

Como cuidadano di Aruba nos tin e deber pa cumpli cu nos responsabilidad di declara y paga nos impuestonan na tempo cu ta na bienestar di nos mes y di nos pais.

Varios scol tabata inunda den ora di mainta



Den ora di mainta, Gobierno a laga cancela scol, pa e situacion di tempo, pero tambe pa camindanan cu a lanta inunda.

Varios scolnan a bira manera picina. Aki un bista di Colegio Arubano.

E mal tempo Franklin cu tabata cental den Caribe a hala mas cerca di Aruba unda supuestamente e lo mester bira bay Puerto Rico.

Su pasada ta trek tambe mal tempo di zuid, for di Venezuela.

Director di A.T.A. Latino America y delegacion di Aruba cu bishita na Peru









Recientemente Jordan Schlipken Croes, director di A.T.A. Latino America, hunto cu un delegacion di Aruba a bishita Peru. E bishita aki ta fortifica e enlace entre Aruba y e mercado Peruano. Durante su estadia na Peru, Schlipken a reuni cu diferente medio di comunicacion, operadornan turistico y agentenan di biahe na Lima cu e meta pa promove nos isla feliz.

Schlipken a wordo compaña pa un delegacion di Aruba cu tawata consisti di socionan strategico, entre otro Jerusha Rasmijn, Directora di Aruba Convention Bureau, Milly Paskel y Tatiana Valencia di First Class Experience Aruba, Martha Noreña y Angelo Tromp di De Palm Tours, Jorge Castillo di Divi Hotels, Björn Vrolijk di Embassy Suites by Hilton, Diego García di Hilton Aruba Caribbean Resort y María José Lizama, representante di A.T.A. pa Peru y Chile. Cada un di e socionan aki tin un papel clave den e promocion y posicionamento di Aruba den e mercado Latino Americano. Hunto, nan a sa di presenta experencianan nobo y emocionante cu nos isla tin di ofrece.

Si tira un bista riba aña 2023, por menciona cu te cu awo Aruba a ricibi 3,120 bishitante for di Peru, cual ta representa un crecemento impresionante di 49% compara cu e aña anterior. E crecemento aki ta representa un recuperacion di 89% compara cu aña 2019, poniendo enfasis ariba e laso fuerte cu tin cu e mercado Peruano. E crecemento aki sigur no ta pa casualidad ya cu A.T.A. a bin ta traha di forma incansabel pa logra esaki p.e. cu introduccion di e vuelo Lima-Aruba cu LATAM Airways.

Durante un recepcion cu a tuma luga na Pullman Miraflores colaboracion cu e aerolinea LATAM, e buelo directo nobo entre Lima y Aruba a keda presenta oficialmente. E operacion nobo aki lo cuminsa dia 2 di december cu tres buelo semanal riba diahuebs, diasabra y diadomingo - asina impulsando e desaroyo turistico y comercial entre Peru y Aruba. E ruta nobo aki no solamente ta di corto distancia, sino tambe ta simplifica e proceso di biahe, brindando un experencia comodo na biaheronan Peruano cu kier descubri e bunitesa y autenticidad di Aruba.

E meta pa 2023 ta pa sigui reforsa e presencia di Aruba den e mercado Latino Americano y mantene crecemento constante abase di diversificacion di mercado. Danki na e conexion aero directo nobo y actividadnan turistico atractivo, ta spera cu e cantidad di biaheronan Peruano cu ta selecta Aruba como nan destinacion preferi di biahe lo sigui crece den e añanan venidero.

Minister Endy Croes:

MAESTRONAN DI MOVECION Y SALUD TA PARTICIPA DEN CUATER (4) DIA DI TRAINING DI "LEEFSTIJL"

Hunto nos ta construi na un Aruba mas saludabel y preveni malesanan no transmisibe









: Dialuna mainta, Minister Endy Croes conhuntamente cu colega Minister Dangui Oduber, directivanan di scol, representantenan di Plataforma Scol Saludabel, maestronan di Movecion y Salud, IPA, DVG y Departamento di Asunto Social a lansa un training pa e maestronan titula "Leefstijl". "Leefstijl" ta un programa educativo pa stimula y guia e muchanan di un edad hoben riba tereno social y emocional, con pa haci escogencianan saludabel riba tereno fisico, nutricional y mental. Meta di e programa aki ta pa empodera muchanan pa ta resiliente y ta consciente di nan escogencianan. E training ta wordo duna pa e profesional Hulandes Sra. Edmee Warneke. E curso tin un duracion di cuater (4) dia y ta tuma luga durante e siman aki. E proyecto aki ta den cuadro di Aruba su Plan Nacional di Prevencion di Malesanan no Transmisibel. E programa ta uno structural den scolnan como un materia y lo ta uno duradero.

Minister Endy Croes a indica cu metodo aki a wordo introduci na mas di 100 pais rond mundo y ta kere cu ta e momento pa duna sosten na e proyecto aki hunto cu Scol Saludabel Aruba.
Mandatario di Enseñansa y Deporte ta convenci cu e metodo aki lo contribui en grande na Pais Aruba. "Hunto nos ta construi un miho Aruba", Minister Endy Croes a expresa. Exito na tur maestro cu ta participando den e training aki.

Minister Ursell Arends ta lansa Campaña Nacional Limpi Limpi

Durante conferencia di prensa dia 22 di augustus 2023, Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends a lansa e continuacion di e campaña nacional di conscientisacion di desperdicio cu a cuminsa na principio di aña.



E meta ta pa amplia e actividadnan cu ta duna forma na nos balor y normanan cultural den cuadro di maneho di desperdicio. E campaña tin tres obhetivonan prinicipal:

• Conformidad cu APV(Algemene Politie Verordening)

E cumplimento di 'Algemene Politie Verordening' ta esencial pa e prevencion di sushamento y e creacion di dumpnan ilegal. Tur desperdicio ta propiedad y responsabilidad di su doño y no cumpli cu ley ta bin cu consecuencianan.

• Un Aruba Limpi

Un sociedad cu un calidad di bida halto y un economia prospero mester di un medio ambiente saludabel. Nos tur tin un rol pa hunga y cada un di nos tin un responsabilidad, incluyendo bishitantenan riba nos isla.

• Educa publico general riba Seperacion di Desperdicio

Ariba un isla manera Aruba, tur locual nos ta importa tin cu bai un caminda despues cu nos a haci uzo di dje. Separacion di desperdicio ta reduci contaminacion ambiental y ta yuda e procesamento responsabel di materialnan.

Un di e actividadnan cu a enfoca ariba ta Baki den Bario. For di 2 di september te 16 di december un parke pa separacion di desperdicio lo ta den rotacion di districto pa districto. Esaki lo ta posibel cu e ayudo di tur partners cu ta colaborando cu e campaña. Di e manera aki lo yuda hogarnan cu e periodo di transicion desde ceramento di Parkietenbos. Mas informacion di fecha y orario lo por encontra riba www.trashtocasharuba.org/pages/limpilimpi of por contacta Bureau City Inspector kende ta encarga pa coordinacion y supervision di e actividad di Baki den Bario.

Gobierno di Aruba lo subsidia e procesamento di cierto tipo di desperdicio TEMPORALMENTE como parti di e iniciativa di Baki den Bario. Minister Arends a enfatisa cu "esaki ta 'TEMPORALMENTE' pasobra gobierno no ta doño di tur e desperdicio cu ta wordo genera. Nos como ciudadano mester ta consciente cu cada producto cu nos cumpra no ta bin cu su prijs di fin-di-bida inlcui. Basa riba e metanan di Desaroyo Sostenibel pa consumo responsabel, nos tur mester bira cumpradonan mas consciente."

Gobierno di Aruba di su parti ta purba stimula habitonan di separacion di desperdicio a base di tipo. Durante e dianan di Baki di Bario lo acepta green waste, metal, e-waste, desperdicio di construccion reciclabel y bulk waste. Tambe tin cu remarca cu Baki den Bario ta solamente pa uzo residencial y no ta habri pa desperdicio comercial.

Minister Arends a finalisa ta gradici tur partners cu a bini hunto pa logra cu e campaña aki bira posibel. Ta invita comunidad di Aruba pa probecha di e lunana aki pa cuminsa na tene nos Aruba Limpi Limpi.

Spaghetti ta controla; ningun supermarket por subi su prijs





Tin mas di 1200 producto cu ta cay den control di prijs dor di gobierno. Gobierno ta stipula e prijs maximo. Tur supermercado, sea na Dakota, Tanki Leendeet of na Savaneta mester bende na prijs dicta pa Gobierno. Spaghetti ta un di nan, di marca "Doria". Pues no tin cuestion cu por subi prijs ni tampoco cu prijs a subi. Supermarcado no por subi prijs di productonan cu ta wordl controla pa gobierno.

Spaghetti ta un di e productonan cu su prijs ta igual, den tur supermercado.
Si encaso bo topa cu un otro prijs, reclama e supermarket y informa departamentl di economische zaken.

Doria

Spaghetti

250 gr. ★★★★★ 0 comments

Spaghetti

500 gr. ★★★★★ 0 comments

Grand Italia

Spaghetti

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ORGANISACION DI MISS UNIVERSE ARUBA A SA DI DUNA UN TREMENDO PRESENTACION, Y A PONE ARUBA SU NOMBER RIBA TARIMA INTERNACIONAL











Diadomingo anochi, Aruba completo tabata pendiente pa e gran evento di Miss Universe Aruba, cu a tuma luga na Renaissance Convention Center. Riba e grandioso anochi aki, yena di emocion y expectativa, a presenta un total di 5 candidato competiendo pa e corona di Miss Universe Aruba. Tur 5 participante a mustra di tin confiansa den nan mes, y a duna tur di nan parti, pa por logra yega na nan soño, di por representa nan isla internacionalmente. Na final di anochi, despues di un tremendo presentacion, a corona srta. Karol Croes como Miss Universe Aruba. Srta. Croes cu a logra e titulo maximo, lo representa Aruba dia 18 di November, 2023, na e evento di Miss Universe, cu lo tuma luga na El Salvador.

Pa recapitula, y intercambia ideanan riba futuro certamennan di Miss Universe Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu e organisacion di Miss Universe Aruba, Miss Universe International y Univision. Durante e reunion a pasa riba con e procesonan ta bayendo, y riba e cambionan cu ta tumando luga. Prome Minister a indica di ta sumamente orguyoso pa tende con Aruba ta wordo elogia, no solamente pa a organisa un evento espectacular, sino tambe pa e cordialidad di su hendenan y tur locual e isla tin di ofrece. E oportunidad cu Aruba a haya di Miss Universe International, pa por uza e plataforma pa stream e evento live riba nan pagina, tambe ta hopi di aprecia, mirando cu esaki a resulta den un cobertura internacional grandi pa pais Aruba.

Prome Minister ta felicita srta Croes cu e logro di wordo corona como Miss Universe Aruba, y tur otro candidata cu a sa di duna tur di nan mes riba e anochi special aki. E tabata un anochi yena di emocion pa mira e 5 beyesanan aki duna un tremendo presentacion, cu e speransa di logra e titulo maximo, pa asina por bay representa Aruba dignamente na e certamen tan conoci di Miss Universe.

Tambe, Prome Minister ta gradici e organisacion di Miss Universe Aruba, e team completo di Futura pa nan cooperacion den e competencia aki, y tur esnan cu di un of otro manera a yuda pa haci e evento aki uno exitoso.

Huiswerkbegeleiding pa Muchanan di Scol Basico y Secundario cu prijs social



Fundacion Centro Famia Piedra Plat ta continua pa di 7 aña consecutivo e projecto ''CEC'' Cu ta un after school program pa muchanan di voortgezet onderwijs y basisschool. Esaki ta posibel dor di e programa di CEDE Aruba ''BARIONAN UNICO'' cu ta support y guia diferente proyectonan den bario.

Fundacion Centro Famia Piedra Plat ta traha ariba un base comunitaria/ social cu ta asisti mucha y adolescente den nan formacion y desaroyo escolar.

E huiswerkbegeleiding ta drey 4 biaha pa siman entre dialuna pa diahuebs. Entre 1:00 pa 5:00 PM. Por inclui cuminda cayente di merdia tambe den e pakete si e mayor ta desea esey.

Nos tin un docente cu ta un pensionado cu hopi aña di experencia cu ta guia e adolescentenan di voortgezet y un otro pensionado pa e muchanan di basisschool. Tambe tin otro docentenan y asistentenan cu ta yuda e muchanan.

Despues cu e muchanan caba cu nan huiswerk nan por haña les di arte, obra di man, musica of sport recreativo.

Sigur hunto cu e mayornan nos por guia y renforza e talentonan cu e yiu tin den su desaroyo pa bida.

Pa mas informacion por tuma contacto via Whatsapp Cell: 6995545 Tel: 5834631 of tambe por traha un afsprak pa papia personalmente.





Kiwanis Club of Palm Beach su di 3 edicion di Ride4Kids

No menos cu 150 mucha lo haya aporte cu nan schoolgeld



Oranjestad – Diadomingo 20 di augustus, 2023 Kiwanis Club of Palm Beach a tene su di 3 edicion di Ride4Kids riba careteranan di Aruba. Miembronan di e club y no miembronan a core hunto pa yega na e meta y conhuntamente cu Spin4Kids a crea fondo pa por yuda no menos cu 150 muchanan desafortuna paga nan schoolgeld.

Kiwanis ta para pa muchanan y manera tur actividad di FUNdraising di Kiwanis club of Palm Beach, tur fondo ta bai 100% bek den comunidad y en especial nos muchanan cu mester di dje.

Manera ta costumber di Ride4kids, e fondo lo bai pa yuda muchanan paga nan schoolgeld pa asina mayornan cu tine duro no mester preocupa pa e mucha su educacion

Ride4Kids

IPP Rothmar Coenraad a inicia e Ride4Kids 2:00 AM for di Bright Bakery rumbo Malmok cu e meta pa core 175 KM. Riba e ruta, gruponan di 150 KM, 100 KM, 75 KM y 50 KM a join y asina finalisa e Ride4Kids dilanti Kiwanis Club of Palm Beach na Neptali Henriquez Park. Aki ta caminda a haci e entrega di e cheque simbólico na representantenan di SKOA.

Spin4Kids

Pa 6:00 AM, Fk Roy Mezas a inicia e prome edición di Spin4Kids ariba e parking lot dilanti Kiwanis Club of Palm Beach na Neptali Henriquez Park. Pa 4 ora largo parti den block di 1 ora,

e spinners bou guía di FLY Fit Studio Aruba cu nan 3 instructornan a sa di tuma y cumpli cu e reto. Nos mester menciona cu tur contribuyente cu a aporta na e bon causa, a goza bou di música y bon ambiente.

Un danki ta bai na e dos main sponsors Guardian group y tambe FLY Fit Studio Aruba pa kere den e proyecto aki y haci esaki un éxito atrobe. No por lubida di duna danki





na tur contribuyente cu a aporta na e bon causa aki den forma monetario y tambe den forma di logística. E lista ta largo y Kiwanis Club of Palm Beach lo duna nan un danki grandi riba nan Social Media paso ta hunto so por haci un evento asina exitoso caminda na final di día, e muchanan ta sali gana

Auto staciona parcialmente riba caminda laga atras a forma peliger pa trafico

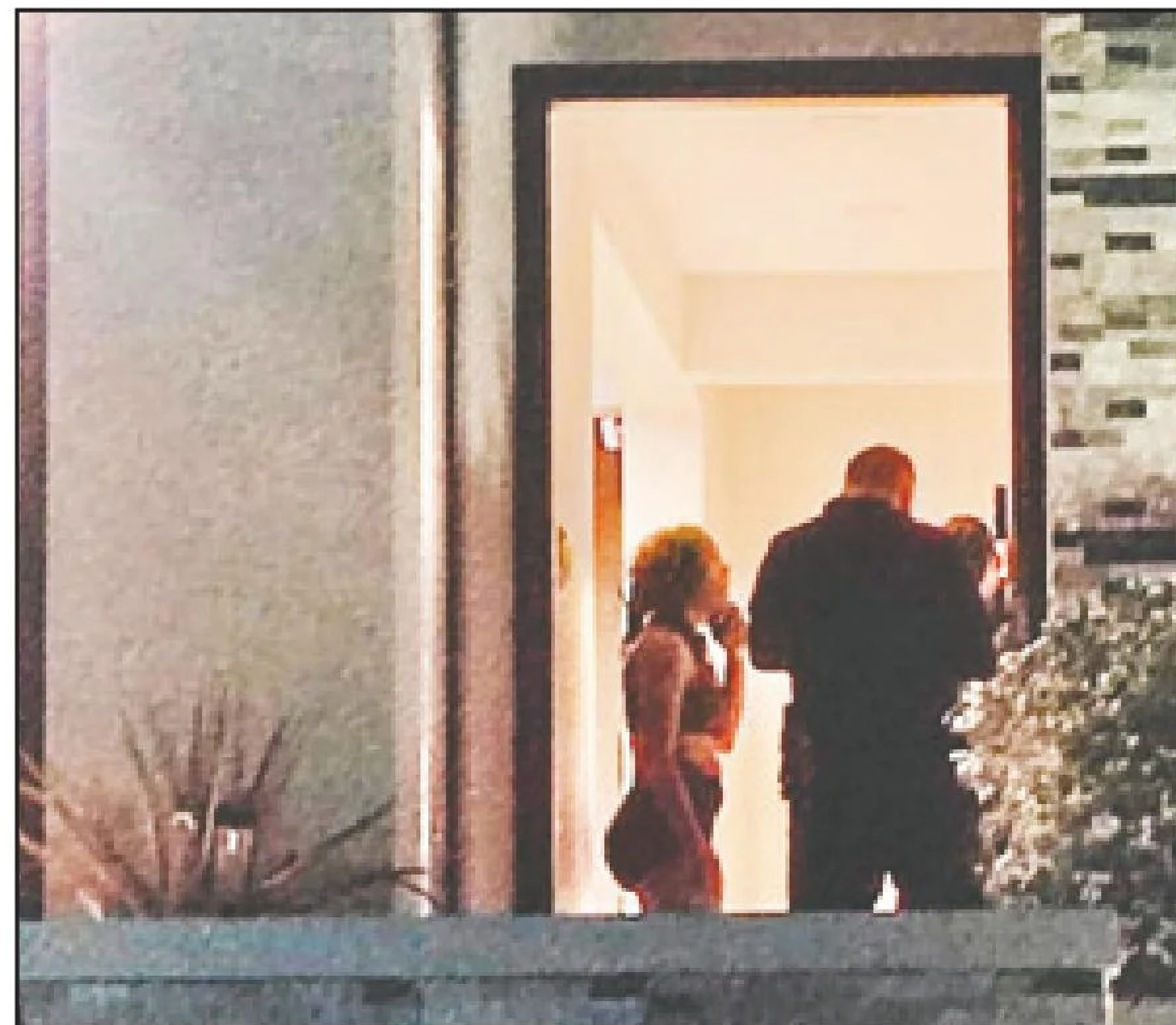




Diadomingo mainta durante patruya na Palm Beach polis a mira un auto malstaciona y parcialmente riba caminda formando peliger den trafico. Esaki tabata net banda di un club nocturno cu a sera caba, mirando e peliger cu esaki ta pa trafico polis a pidi takelwagen pa kita e autonfor di e sitio ey.

Polisnan a bay te Jamanota pa informe di un posibel caso di secuestro di un dama americano





Diadomingo madruga a drenta informe di un dama yamando cu un telefon number americano indicando cu e ta na un cas na Jamanota y nan no ta lag'e sali, mesora a dirigi e patruya na e sitio.

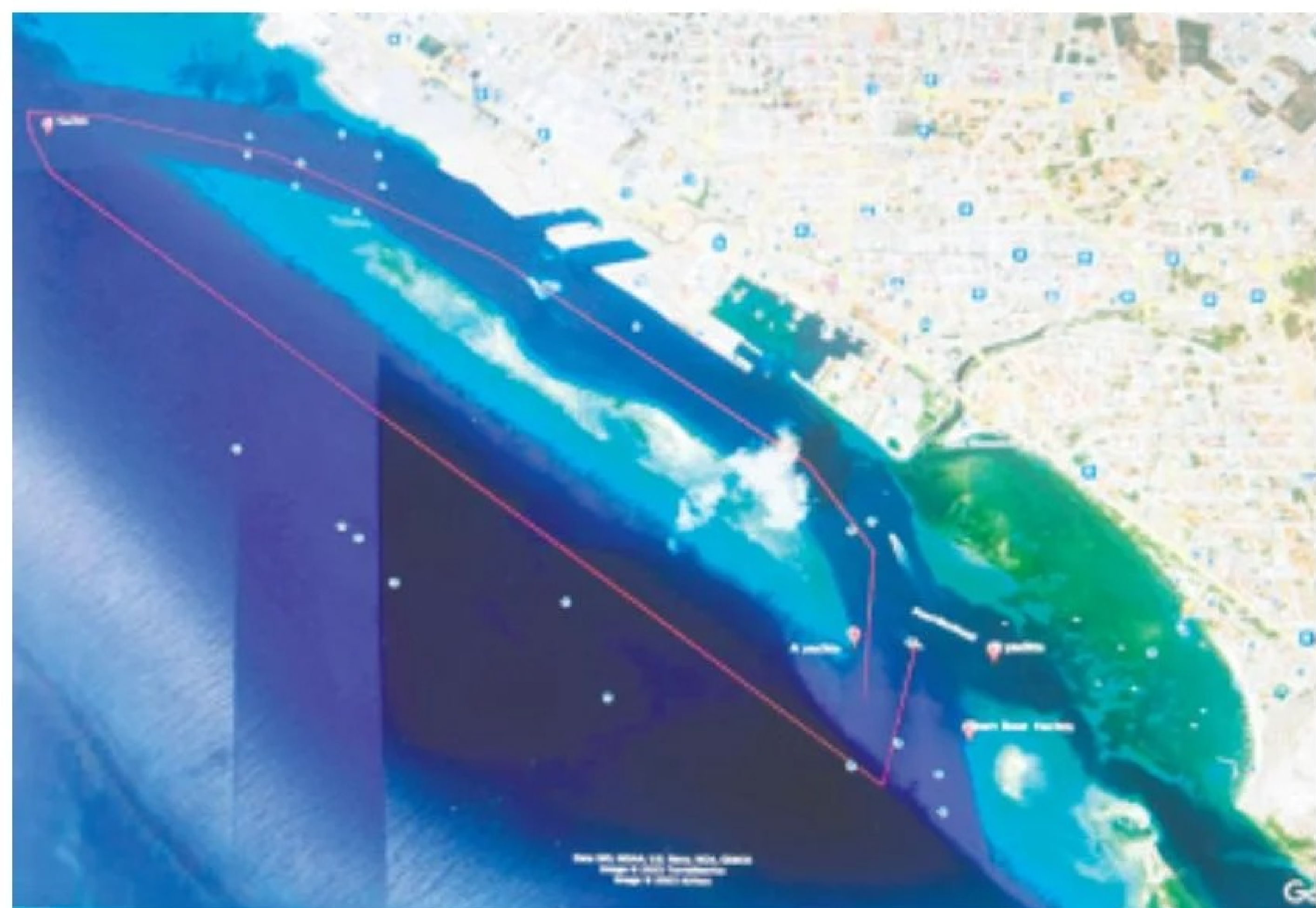
Na yegada di e patruya a nota e adres duna ta trata di un cas bandonaunda segun un bisiña ningun hende ta biba eynan. Como cu e dama a yama cu un number di telefon celular americano no tabata posibel pa comunica cun'e.

Despues di un rato e mesun dama a yama y a indica cu aki ta trata di un cas nobo full na final di caminda cu un bentana grandi riba e sero.

E biaha aki polis a haya e cas como cu a duna mihor ubicacion y indicacion.

Polis a bin compronde e momento ey cu aki no ta trata di secuestro pero di algo otro. Cual ta un problema familiar!

Aruba International Regatta ta cla pa ranca sali cu su 13 edicion!





Publico general y comunidad di nabegacion di Aruba y region completo di Caribe ta cordialmente invita pa bin forma parti di loke lo bira e di 13 edicion di Aruba International Regatta. E evento lo cuminsa na Surfside Beach, Oranjestad, riba 25 te cu 27 di Augustus. E programa tambe lo inclui Diasabra cu boto miniatura, un careda cu lo tuma lugar entre 8'or di mainta te cu 2'or di merdia na Governor's Beach, Oranjestad. Tambe careda di Windsurfing entre 10'or di mainta pa 4'or di merdia, Fisherman's Huts, Malmok, cual lo tuma lugar Diadomingo, 27 di Augustus.

Tur cu ta nabega, of amante di nabegacion y publico general ta cordialmente invita!

OPENING EVENT
Diahuebs, 24 di Augustus.
Aula, Universidad di Aruba.
Registracion: 5PM
Presentacion: 7PM
Networking Cocktail Hour, 8PM. Complimentary Snacks, Cash bar.

DIABIERNA, 25 DI AUGUSTUS
Registracion: 5-9PM
DJ, Musica, Live Mixing
Regatta Village na Surfside Beach
Cash Bar & dushi cuminda, Happy Hour 5-6PM

DIASABRA, 26 DI AUGUSTUS
9AM-5PM
Henter dia, All Class, Sailing Races



Regatta Village na Surfside Beach
Happy Hour 5-6PM
Live Reggea Music hunto cu THE ORIGINALZ
Cash Bar & dushi cuminda

DIADOMINGO, 27 DI AUGUSTUS
9AM-9PM
Henter dia, All Class, Sailing Races
Regatta Village na Surfside Beach
Ceremonia di premiacion pa Hoben: 4PM
Ceremonia di premiacion pa Adulto: 7PM
Happy Hour 5-6PM
Live Reggea Music hunto cu THE ORIGINALZ
Cash Bar y dushi cuminda.

Diasabra, Careda di boto miniatura, 8AM-2PM na Governor's Beach, Oranjestad riba 26 Augustus.
Diadomingo, Careda di Windsurfing 10AM-4PM, Fishermen's Huts Malmok, riba 26 di Augustus.

Pa mas informacion y pa tur otro updates bishita: arubaregatta.org/#calendar_of_events

Aruba sorprendi pa awasero torencial





Diamars for di oranan trempan di mainta, cu a cuminsa rond di 4'or di marduga, Aruba a cuminsa experencia un mal tempo cu a drenta.

Segun e dia tawata birando mas cla e awasero torencial compaña pa hopi lamper y strena tawata ariba Aruba.

Debi na e cantidad grandi di awa cu a cay, trafico cu a stagna, coriente cu a bay Gobierno den consulta cu Meteo a cancela skolnan.

ELMAR mester a sali pa varios area manera Jaburibari y area di Savaneta manera Yara. Lamper a dal den algun transformer di e compania causando cu coriente a bay den varios area ya menciona.

Den area di Noord tambe bieno fuerte a benta un stellage y esaki a bay cay ariba un auto, causando bastante daño.





PRONOSTICO DI TEMPO

TEMPO VALIDO TE DIARANSON 23 DI AUGUSTUS 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: HOPI NUBLA CU UN AWACERO BREVE
DEN MARDUGA Y MAYAN: VARIABLEMENTE TE HOPI NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 40 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

AVISO/ ALERTA:

UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR PA E PARTINAN
OOST TE NOORDWEST DI COSTA.
TAMBE TIN DI SEñALA CU DEBI NA E BIENTO FOR DI
DIRECCIONAN ZUID E LAMA NA COSTA ZUID LO TA MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO.
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 3 TE 10 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 29 / MIN 23 / 24.8 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 24 / 22.6 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 24 / 25.7 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION ZUIDOOST TE OOST Y MODERA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 34 / 28

Minister Endy Croes:

ARUBA TA CELEBRANDO 100 AÑA DI AVIACION

Exactamente 100 aña pasa, dia 18 di augustus di aña 1923, e prome avion a aterisa na Aruba.









ORANJESTAD: Diabierna ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes hunto cu Minister Ursell Arends, Minister Xiomara Maduro, Minister Dangui Oduber, Presidente di Parlamento di Aruba Sr. Edgard Vrolijk, Parlamentarionan Sr. Ricky Hoek, Sra. Shaylini Tromp-Lee y demas invitadonan tabata presente na Dakota Building pa e celebracion di 100 aña di aviacion na Aruba. Durante e anochi ameno aki, a reconoce diestres (13) baluarte cu a forma parti di e desaroyo di industria di aviacion di Aruba, entre otro, Sr. Juan Irausquin, Sr. Daniel Leo, Sr. Ernst Bartels, Sr. Michael Kuiperi, Sr. Octavio Yrausquin, Sr. Manuel Viana, Sr. Camilo y Sr. Tito Muyale, Sr. Frank Arendsz, Sr. Osling Toppenberg, Sr. Harold Oduber, Sr. Willem Vrolijk y Michael Nicholaas. Minister Endy Croes ta gradici e comision cu a organisa e evento bunita aki, cual ta consisti di ATA, AAA, ANSA, DCA, Gobierno di Aruba y experto den aviacion Sr. Agustin Vrolijk. Tambe, Minister Endy Croes ta gradici Banco Central y Aruba Airport Authority cu a diseña e prome moneda pa conmemora e gran celebracion aki. Fuera di esaki, a tuma luga e inauguracion oficial di Dakota Building, unda cu a nombr'e como un monumento historico. Dakota Building cu a fungi como terminal di aeropuerto desde aña 1942 te cu aña 1950 a ricibi marca di "Monumentenbureau". Minister Endy Croes ta felicita Aruba cu ta celebrando 1 siglo di aviacion. "Esaki ta locual tin nos ecomonia bibo, pues laga no conserva locual nos tin:", Minister Endy Croes a expresa. Masha danki na tur esnan cu a contribui den e aviacion di Aruba y asina tambe contribui den e desaroyo di nos turismo cu ta e pilar di Aruba.





	7		6					
	9		5		3		1	7
				1				
	8						4	3
		2				6		
4	5						7	
				3				
7	4		2		5		6	
					4		2	

PARIBA LEGENDS A ‘EDGE’ TEAM SNOR!





Calabas/Kudawecha - Diasabra ultimo, 19 di augustus, e palacio mundialmente famoso di domino, esta Domino Square Garden, a conoce un berdadero sambombaso di revancha entre e team ‘padrino’, esta Team Snor bou guia di e flamante ‘Snor’ Perez, y e team iha, nada menos cu e legendarionan di pariba di brug, Pariba Legends. Shonnan, wanta duro, pasobra aki nos ta papia di ‘cutting edge’ domino, weganan di ‘high tension’ y comemento di huña!

E bataya a cuminsa caba den un atmosfera alegre, ya cu ta celebrando e hacimento di ña di Nelson ‘Snor’ Perez, pero alabes tambe den un aire di ‘killer instinct’ ya cu ambos team a pone como meta di masacra e otro! Team Pariba Legends kiermen cu biaha pasa Snor a gana nan pasobra nan a haya duele di nan padrino Snor, kende a cumpli aña. E biaha aki ta otro gay lo canta. Snor absolutamente no kier tende di ‘laga gana’, y Pariba Legends kiermen cu si ta asina, wel, nan lo bay duna padrino un ‘lesje’ p’e comporta su mes mas humilde!

Dicho y hecho! E bataya den prome mita tabata fuerte, caminda Pariba Legends a logra pika bay dilanti drenta halftime cu score di 11-9! Den pauze, bou comemento di snack gratis, Snor ta tene su clasico ‘peptalk’ y e team ta bons bek n’un manera feroz! Predator ta los! Bou tension halto e wega ta empata na 14-14! Nubianan scur di tormenta Franklin a cuminsa pak na horizonte ora cu nerviosismo ta sky high cu e wega empata na 17-17! Ata! Snor ta habri Nitro y ta shoot rapidamente pa tuma bentaha confortabel cu score di 20-17! Pero ... c’un zonido di plons grandi un anker pisa ta bay fondo pa Team Snor. Smoesjes ta cuminsa sali manera flor despues di yobida grandi! “Captain Magda no tey, e ta cu vakantie na Corsow”; “Tin un tal tipo yama Boy Toy den Pariba Legends di cual nunca mi por a gana di dje”; “Gasolin a caba”; “Magda no ta contesta su whatsapp”; enfin, un cantidad di excuus nervioso cu temblitis a cuminsa cay, ya cu popoco Pariba Legends a cuminsa schuif padilanti te sinta sam-sam cu Snor na score di 20-20! Aki, caya ta papia cu ni kico e haci, Snor no por a gana e tal Boy Toy di Zeewijk, y tambe un mucha homber cu henter anochi tabata friu-fiu, diripiente a keinta y gana e wega decisivo pa pone Pariba Legends ‘edge’ Snor cu score di 21-20! Un anochi legendario! Ambos ekipo a palabra di biaha cu e cos aki lo bira un evento anual entre Pariba Legends y Team Snor y cu lo carga nomber di ‘The Snor Birthday Challenge’. Shonnan, can’t wait till next year!

Varios patruya a bay Amsterdam Club pa un bringamento den e lugar





Diasabra atardi a drenta informe di un pelea andando den Amsterdam Club den De La Sallestraat, mesora a dirigi varios patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a haya e lugar sera pero a bay pasa patras y a papia cu un persona pa habri e porta pa nan drenta. Unabes den e lugar polis a haya sa cu no tabata tin ningun pelea den e lugar sino cu ta un yamada e persona den e lugar a haya y a desguste te cu ela baha su rabia eyden. Polis a sigui cu nan patruya.

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo:23

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Basilio Croes

Miho conoci como Baas
* 9 Jan 1939 - †18 Aug 2023

Na nomber di su esposa:
†Julieta Croes Franken

Yiunan:
Agnes y Reinaldo Mackintosh-Croes
Julio y Zulaika Croes-Kelly
Estefano y Sylvette Croes-Ruiz
Mildred y Francis Kock-Croes

Nieto y Nieta nan:
Sophie, Stacy, Zulaima, Juleen, July-Ann, Jayden, Dayson, Jelsyvette, Emileen y Jomark Flanegin y Shakira.

Bisanieto:
Brayden Flanegin

Mescos cu yiu:
†Gumersindo (Red) y Olga y yiunan
Maria (Mani) y Camilio y yiunan
Juan y yiunan
Jose (Kito) y yiunan
†Raymundo (Mundo) y Roselia
Ingracia (Chichi) y †Gilin y yiunan
Pedro (Fojen) y Claudia y yiunan
Rufina (Fina) y Efrem y yiunan
Pedro (Ricky) y Eugenia y yiunan
Carlos y Diana y yiu
Jose y Roosje y yiunan
Conrad Orman y Gerdi y yiunan
Marienne Orman

Rumannan:
Adriaan Croes y famia
Olga Croes y famia
Carmen Croes y famia
Antonia Croes y famia
Petra Croes y famia
Elma Dirksz y famia
Milo Croes
Tico Croes y famia
†Mai Croes
†Coby Croes
†Bert Croes

Su cuña:
Bertha Wernet y yiunan

Su ex coleganan di:
WEB y Deals on Wheels Rent A Car

Su Team di Softball:
Croes & Friends y Warawara Joeys

Cas di Cuido:
Fundacion Paraiso

Sobrino y Sobrinanan, Swa y Cuñanan, Primo y Primanan, Ihanan, Comer y Compernan, amigonan y demas famia:
Croes, Franken, Mackintosh, Kelly, Ruiz, Kock, Geerman, Gomes, Orman, Angela, Garcia, Andries, Fajardo, Rivera, Mercado,Loopstok, Stamper, Dirksz, Wernet, Willems, Thiel y Flanegin

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion, diabierna 25 di augustus 2023 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Lamentablemente despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Theresa Kock

*02-05-1935 - †21-08-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 22 Aug 2023 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 4010	
1563	
2051	
9220	
MULTI-X	X2

BIG 4	
Sorteo # 4010	8768

1OFF	
Sorteo # 2066	4193

ZODIAC	
Sorteo # 4010	8085
	Piscis

LUCKY 3	
Sorteo # 884	785
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	415.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	108.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	360.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MEGA PLUS Afl. 480.000,-

KORSOU	
Sorteo #	